

Minimální sada popisných deskriptorů / Characterization and Evaluation Descriptors –

Květiny množené generativně /Generatively propagated flowers - Ing. Hynek Urbánek, Výzkumný ústav Silva Taroucy pro krajinu a okrasné zahradnictví, v.v.i. Průhonice (The Silva Tarouca Research Institute for Landscape and Ornamental Gardening, Průhonice)

Č. des. /Desc.	Pořadí /Rank	Znak	Stupnice	Hodnoty /Values	Descriptor	Scale	Poznámka /Note
1. Morfologické znaky / Morphological characters							
1.1 Rostlina / Plant							
1.	1.1.1	Rostlina – habitus (charakter růstu)	1.vzpřímený		Plant – habit (growth type)	1. erect	
			2.polovzpřímený			2. semi-erect	
			3.poléhavý			3. lodging	
			4.plazivý			4. creeping	
			5.polopopínavý			5. semi-climbing	
			6.popínavý			6. climbing	
2.	1.1.2	Rostlina – výška [cm]	1.zakrslá	< 10 [cm]	Plant – height [cm]	1. dwarf	
			3. nízká	10–30 [cm]		3. low	
			5.střední	31–80 [cm]		5. intermediate	
			7.vysoká	81–150 [cm]		7. high	
			9.velmi vysoká	>150 [cm]		9. very high	
3.	1.1.3	Rostlina – šířka [cm]	1.velmi úzká	< 10 [cm]	Plant – width [cm]	1. very narrow	
			3.úzká	10–30 [cm]		3. narrow	
			5.středně široká	31–50 [cm]		5. intermediate	
			7.široká	51–80 [cm]		7. broad	
			9.velmi široká	>80 [cm]		9. very broad	
1.2 List/Leaf							
4.	1.2.1	List – typ	1.jednoduchý		Leaf – type	1. simple	
			2.složený			2. compound	
5.	1.2.2	List – postavení na stonku	1.střídavé		Leaf arrangement	1. alternate	
			2.vstřícné			2. opposite	
			3.přeslenité			3. verticillate	
			4.přízemní růžice			4. ground whorl	
			5. jiné			5. other	

Desk. /Desc	Pořadí /Rank	Znak	Stupnice	Hodnoty /Values	Descriptor	Scale	Poznámka /Note
1.3 Květ/Flower							
6.	1.3.1	Květ – průměr květu [cm]	1.velmi malý	<1 [cm]	Flower – size (diameter) [cm]	1. very small	
			2.velmi malý až malý	1–2 [cm]		2. very small to small	
			3.malý	2,1–4 [cm]		3. small	
			4.malý až střední	4,1–5,5 [cm]		4. small to intermediate	
			5.střední	5,6–6,5 [cm]		5. intermediate	
			6. střední až velký	6,6–7,5 [cm]		6. intermediate to large	
			7.velký	7,6–8,5 [cm]		7. large	
			8.velký až velmi velký	8,6–10 [cm]		8. large to very large	
			9.velmi velký	> 10 [cm]		9. very large	
7.	1.3.2	Květ - plnost	3.jednoduchý		Flower – fullness	3. simple	
			5.poloplňný			5. semi-double	
			7.plný			7. double	
8.	1.3.3	Květ - počet současně kvetoucích květů na rostlině	1.velmi nízký	1	Flower – number of florets opened simultaneously	1. very low	
			2.velmi nízký až nízký	2–5		2. very low to low	
			3. nízký	<10		3. low	
			4.nízký až střední	10–20		4. low to intermediate	
			5. střední	21–30		5. intermediate	
			6. střední až vysoký	31–40		6. intermediate to high	
			7. vysoký	41–60		7. high	
			8. vysoký až velmi vysoký	61–80		8. high to very high	
			9. velmi vysoký	>81		9. very high	
9.	1.3.4	Květ - květenství	1.jednotlivé květy		Flower – inflorescence	1. single flowers	
			2. květenství			2. inflorescence	
10.	1.3.5	Květenství – typ: jednoduché hroznovité	1. hrozen		Inflorescence type: simple racemose	1. raceme	
			2. chocholík			2. corymb	
			3.klas			3. spike	

Desk. /Desc.	Pořad /Rank	Znak	Stupnice	Hodnoty /Values	Descriptor	Scale	Poznámka /Note
			4.palice			4. spadix	
			5.toulec			5. spathe	
			6.strboul (hlávka)			6. head	
			7.úbor			7. capitulum	
			8.okolík			8. umbel	
11.	1.3.6	Květenství – typ: jednoduché vrcholičnaté	1.vrcholík mnohoramenný		Inflorescence type: simple cymose	1. pleiochasium	
			2.vrcholík dvouramenný (vidlan)			2. dichasium	
			3.vrcholík jednoramenný (srpek, vijan, vějířek)			3. monochasium (drepanium, scorpioid cyme/cincinnus, rhipidium)	
12.	1.3.7	Květenství – typ: složené	1.lata		Inflorescence type: compound	1. panicle	
			2.složený okolík			2. compound umbel	
			3.složený klas			3. compound spike	
			4. hrozen z vijanů			4. raceme from scorpioid cymes	
13.	1.3.8	Květenství - délka	1.velmi malá	<3 [cm]	Inflorescence – lenght	1. very low	
			2. velmi malá až malá	3–5 [cm]		2. very low to low	
			3.malá	5,1–7 [cm]		3. low	
			4.malá až střední	7,1–10 [cm]		4. low to intermediate	
			5.střední	10,1–12 [cm]		5. intermediate	
			6. střední až velká	12,1–15 [cm]		6. intermediate to high	
			7.velká	15,1–18 [cm]		7. high	
			8.velká až velmi velká	18,1–20 [cm]		8. high to very high	
			9.velmi velká	> 20 [cm]		9. very high	

Desk. /Desc.	Pořad /Rank	Znak	Stupnice	Hodnoty /Values	Descriptor	Scale	Poznámka /Note
14.	1.3.9	Květenství - šířka	1. velmi malá	<3 [cm]	Inflorescence – width	1. very low	
			2. velmi malá až malá	3–5 [cm]		2. very low to low	
			3. malá	5,1–7 [cm]		3. low	
			4. malá až střední	7,1–10 [cm]		4. low to intermediate	
			5. střední	10,1–12 [cm]		5. intermediate	
			6. střední až velká	12,1–15 [cm]		6. intermediate to high	
			7. velká	15,1–18 [cm]		7. high	
			8. velká až velmi velká	18,1–20 [cm]		8. high to very high	
			9. velmi velká	<20 [cm]		9. very high	
15.	1.3.10	Květ – barva základní, odstíny bílé	0. nevyskytuje se		Flower – basic colour, shades of white	0. absent	
			1. sněhově bílá			1. snow-white	
			2. bílá			2. white	
			3. atlasově bílá			3. satin-white	
			4. smetanově bílá			4. off-white	
			5. krémově bílá			5. cream-white	
			6. žlutobílá			6. yellow-white	
			7. růžovobílá			7. pink-white	
			8. červenobílá			8. red-white	
16.	1.3.11	Květ – barva základní, odstíny žluté	0. nevyskytuje se		Flower – basic colour, shades of yellow	0. absent	
			1. bělavě žlutá			1. whitish-yellow	
			2. světle žlutá			2. light yellow	
			3. sírově žlutá			3. sulphur yellow	
			4. žlutá			4. yellow	
			5. zlatožlutá			5. gold-yellow	
			6. tmavě žlutá			6. dark yellow	
			7. okrově žlutá			7. ochre-yellow	
			8. oranžově žlutá			8. orange-yellow	
9. hnědě žlutá	9. brown-yellow						

Desk. /Desc	Pořad /Rank	Znak	Stupnice	Hodnoty /Values	Descriptor	Scale	Poznámka /Note
17.	1.3.12	Květ – barva základní, odstíny oranžové	0. nevyskytuje se		Flower – basic colour, shades of orange	0. absent	
			1.světle oranžová			1. light orange	
			2.světle žlutooranžová			2. light yellowish-orange	
			3. žlutooranžová			3. yellowish-orange	
			4.oranžová			4. orange	
			5.tmavě oranžová			5. dark orange	
			6.červenooranžová			6.reddish-orange	
			7.hnědooranžová			7. brown-orange	
18.	1.3.13	Květ – barva základní, odstíny růžové	0. nevyskytuje se		Flower – basic colour, shades of pink	0. absent	
			1. bělavě růžová			1. whitish-pink	
			2. světle růžová			2. light pink	
			3. jasně růžová			3. brightly pink	
			4. lososově růžová			4. salmon-pink	
			5. starorůžová			5. damasc pink	
			6. tmavě růžová			6. dark pink	
			7. karmínově růžová			7. carmine-pink	
			8. tmavě karmín.r.			8. dark carmine-pink	
			9. fialově růžová			9. violet-pink	
19.	1.3.14	Květ – barva základní, odstíny červené	0. nevyskytuje se		Flower – basic colour, shades of red	0. absent	
			1. světle červená			1. light red	
			2. šarlatově červená			2. scarlet-red	
			3. červená			3. red	
			4.karmínově červená			4. carmine-red	
			5.karmínová			5. carmine	
			6. purpurově červená			6. purple-red	
			7.tmavě červená			7. dark red	
			8.vínově červená			8. wine-red	
			9.hnědočervená			9. brown-red	

Desk. /Desc.	Pořad /Rank	Znak	Stupnice	Hodnoty /Values	Descriptor	Scale	Poznámka /Note
20.	1.3.15	Květ – barva základní, odstíny modré	0. nevyskytuje se		Flower – basic colour, shades of blue	0. absent	
			1. světle modrá			1. light blue	
			2. modrá			2. blue	
			3. zářivě modrá			3. brightly blue	
			4. tmavě modrá			4. dark blue	
			5. hořcově modrá			5. gentian-blue	
			6. hořcová			6. gentian coloured	
			7. světle fialově modrá			7. light violet-blue	
			8. fialově modrá			8. violet-blue	
			9. tmavě fialově modrá			9. dark violet-blue	
21.	1.3.16	Květ – barva základní, odstíny fialové	0. nevyskytuje se		Flower – basic colour, shades of violet	0. absent	
			1. světle fialová			1. light violet	
			2. stříbřitě fialová			2. silvery violet	
			3. fialová			3. violet	
			4. růžově fialová			4. pink-violet	
			5. purpurově fialová			5. purple-violet	
			6. modrofialová			6. blue-violet	
			7. tmavě fialová			7. dark violet	
			8. hnědofialová			8. brown-violet	
22.	1.3.17	Květ - barva základní - směs barev	0. není		Flower – basic colour, colour mixture	0. absent	
			1. přítomna			1. present	
23.	1.3.18	Květ – sytost barvy základní	3. světlá/bledá		Flower – basic colour richness	3. pale	
			5. střední			5. intermediate	
			7. sytá			7. deep	
24.	1.3.19	Květ - barva doplňková	0. zelená		Flower – supplemental colour	0. green	Další barva květu s menším podílem plochy
			1. bílá			1. white	
			2. žlutá			2. yellow	
			3. krémová			3. creamy	

Desk. /Desc	Pořad /Rank	Znak	Stupnice	Hodnoty /Values	Descriptor	Scale	Poznámka /Note
		Květ - barva doplňková (pokrač.)	4. růžová		Flower – supplemental colour (cont.)	4. pink	Other flower colour with smaller area share
			5. červená			5. red	
			6. purpurová			6. purple	
			7. fialová			7. violet	
			8. hnědá			8. brown	
			9. černá			9. black	
25.	1.3.20	Květ - kresba	0. bez kresby		Flower – pattern	0. absent	
			1. žíhání			1. striping	
			2. lemování			2. edging	
			3. střed květu (terč)			3. flower centre (disc)	
			4. oko			4. eye	
			5. oko s lemem			5. eye with edging	
			6. konce květů			6. flower tips	
			7. skvrna			7. blotch	
			8. jícen			8. throat	
			9. směs kreseb			9. pattern mixture	
26.	1.3.21	Květ – barva kresby	0. bílá		Flower – pattern colour	0. white	
			1. žlutá			1. yellow	
			2. zelená			2. green	
			3. růžová			3. pink	
			4. červená			4. red	
			5. purpurová			5. purple	
			6. modrá			6. blue	
			7. fialová			7. violet	
			8. hnědá			8. brown	
			9. černá			9. black	

Desk. /Desc	Pořad /Rank	Znak	Stupnice	Hodnoty /Values	Descriptor	Scale	Poznámka /Note
2. Biologické znaky / Biological characters							
2.1 Doba kvetení / Flowerage time							
27.	2.1.1	Doba kvetení	0. extrémně raná	II – IV	Flowering time	0. extremely early	dvouletky kvetoucí v zimě / winter flowering biennials
			1. velmi raná	III – V		1. very early	
			2. raná	V – VI		2. early	
			3. raně letní	VI – VIII		3. early-summer	
			4. letní	VI – IX		4. summer	
			5. pozdně letní	VI – X		5. late summer	
			6. letní až pozdní	VII – VIII		6. summer to late	
			7. pozdní	VII – IX		7. late	
			8. pozdní až velmi pozdní	VIII – X		8. late to very late	
			9. velmi pozdní	X – IV		9. very late	dvouletky kvetoucí v zimě / winter flowering biennials
2.2 Výskyt chorob – náchylnost k chorobám / Disease occurrence – susceptibility to diseases							
28.	2.2.1	Výskyt /náchylnost	3. nízký		Occurrence /susceptibility	3. very low	
			5. střední			5. intermediate	
			7. vysoký			7. high	
3. Typ použití / Utilization type							
29.	3.1.1	Použití	0. skleníkové okrasné listem		Use	0. glasshouse plants – decorative by leaves	Vyplnit pouze jedno nejdůležitější použití / the most important utilization only
			1. skleníkové k řezu			1. glasshouse – cut plants	
			2. skleníkové hrnkové			2. glasshouse – pot plants	
			3. k sušení			3. for drying	
			4. k řezu			4. for cutting	

Desk. /Desc	Pořa /Rank	Znak	Stupnice	Hodnoty /Values	Descriptor	Scale	Poznámka /Note
		Použití (pokrač.)	5.truhlíky		Use (cont.)	5. window boxes	
			6.nádoby			6. containers	
			7. obruby			7. border flowerbeds	
			8. větší plochy			8. large areas	
			9.solitery			9. soliters	